

## REZEPT DER WOCHE

### Baked Potatoes mit Sauerrahm



#### Rezept für 4 Personen

##### Zutaten

800 g Kartoffeln, mehlig kochend  
3 EL Olivenöl  
360 g Sauerrahm  
150 g Bratspeck  
1 EL Kräuter, gehackt  
Salz, Pfeffer

##### Zubereitung

1. Kartoffeln in eine Schüssel geben, mit Öl, Salz und Pfeffer vermischen.

2. In Alufolie packen und auf dem Grill oder an der Glut weich grillieren.

3. Sauerrahm in eine Schüssel geben.

4. Specktranchen auf dem Grill knusprig braten, kurz abkühlen lassen, zerbröseln, unter den Sauerrahm mischen.

5. Kräuter dazu geben, mit Salz und Pfeffer abschmecken, zu den Kartoffeln servieren.

Zubereitung circa 15 Minuten und eine Stunde grillieren.

Weitere Rezepte finden Sie auf [www.volg.ch/rezepte](http://www.volg.ch/rezepte).



## AHV Vorlage Ja!

**Politik** Am 11. April hat der Zuger Kantonsrat in erster Lesung über die Steuergesetzrevision beraten, durch welche die nationalen und internationalen Vorgaben an das kantonale Steuersystem für Unternehmen umgesetzt werden sollen. Damit können Attraktivität und Wettbewerbsfähigkeit der Schweiz gewährt und Arbeitsplätze gesichert werden. Die Zuger CVP, FDP und GLP unterstützen die AHV-Steuervorlage. *PD/DK*

## «Prix Zug engagiert» 2019

Für den neunten «Prix Zug engagiert» sind zehn Organisationen und Vereine nominiert. Die Gewinner werden am 19. September 2019 bekannt gegeben.

**Zug** Die Jury des «Prix Zug engagiert» hat für die diesjährige Verleihung des Freiwilligenpreises zehn Organisationen und Vereine nominiert, die sich zusammen mit Freiwilligen für die Zuger Bevölkerung einsetzen.

#### Zehn Nominierungen

Ins Rennen starten: Domi-Gym – Turnen zuhause (Pro Senectute Kanton Zug), Freiwillig Mitenand (Nachbarschaftshilfe Steinhausen), Foodsharing Zug, IG Freestyle-Hal-



Der Verein «Zuger Chesslete» ist für den «Prix Zug engagiert» 2019 nominiert. *z.v.g.*

le Zug, IG Mountainbike Zug, Verein Therapiehund Schweiz (Teams Kanton Zug), Verein Zuger Chesslete, Verein Zuger Filmtage, Verein

Zuger MärliSuntig und der Verein Zuger Wanderwege. Mit dem «Prix Zug engagiert» werden seit 2011 Vereine und Organisationen ausgezeichnet, die sich im Kanton Zug einsetzen. Der Preis ist mit 6000 Franken dotiert.

#### Öffentliches Online-Voting

Welche fünf der zehn Nominierten ins grosse Finale einziehen und anlässlich der Preisverleihung vom 19. September 2019 auf eine Auszeichnung hoffen dürfen, wird über das öffentliche Online-Voting entschieden. Jeder Zuger kann bis am 23. Juni 2019 abstimmen. Weitere Informationen sowie das Abstimmungsformular finden Sie im Internet unter [www.benevolzug.ch](http://www.benevolzug.ch). *PD/NS*

## Stadtraumkonzept 2050 beschlossen

Wie wollen wir in der Stadt Zug in Zukunft zusammenleben? Diese und weitere Fragen hat sich der Stadtrat in der Stadt Zug gestellt. Die Erkenntnisse wurden im Stadtraumkonzept Zug 2050 zusammengefasst.

**Zug** 2013 hat die Schweizer Bevölkerung das Raumplanungsgesetz über die Siedlungsbegrenzung klar angenommen, in der Stadt Zug sogar mit rund 75 Prozent. Der Stadtrat von Zug hat sich mit den Ergebnissen befasst und das Stadt-



Der Stadtrat von Zug hat das Stadtraumkonzept 2050 beschlossen. *ZW Archiv*

raumkonzept Zug 2050 beschlossen. Dieses beschreibt die Ziele für die räumlich-bauliche Gestaltung.

#### Ansprüche erfüllen

Das Stadtraumkonzept beachtet auch die Schonung der Ressourcen und Umwelt sowie die Ansprüche der Menschen an ihre Lebenswelt. Das Stadtraumkonzept soll den Dialog anstossen und als Leitschnur dienen. Die Ziele des Stadtraumkonzepts 2050 der Stadt Zug sind auf der folgenden Webseite ersichtlich: [www.stadtzug.ch](http://www.stadtzug.ch). *PD/CI*

## Einblick in die Polizeiarbeit

Am Samstag, 18. Mai, öffnet die Interkantonale Polizeischule in Hitzkirch von 9 bis 16 Uhr zum zwölften Mal ihre Tore für interessierte Besucher.

**Hitzkirch/LU** Erleben Sie für einmal die spannende Polizeiarbeit hautnah mit, beobachten Sie die Polizeihunde der Luzerner Polizei aus der Nähe und informieren Sie sich über den Polizeialtag sowie die Anforderungen, die an einen Polizisten gestellt werden.



Am Samstag, 18. Mai, ist der Tag der offenen Türen bei der Internationalen Polizeischule in Hitzkirch. *fololia*

#### Vollgepacktes Programm

Wohnen Sie einer Demonstration der Feuerwehr bei oder beobachten Sie die Aspiranten beim Objektschutz (Polizeisperren), beim Stoppen einer unbewilligten Demonstration mit dem Wasserwerfer oder der Auflösung einer Sitzblockade. Detaillierte Informationen zum Programm und den beiden Rundgängen auf dem Campus sowie dem Übungsgelände Aabach finden Sie im Internet unter [www.iph-hitzkirch.ch](http://www.iph-hitzkirch.ch). *PD/CI*

## Reparieren statt wegwerfen

Die Repair Cafés in Zug sind eine Erfolgsgeschichte. Das nächste ist auf den Samstag, 11. Mai, von 10 bis 15 Uhr, terminiert und findet im Schulhaus Athene, an der Hofstrasse 20 in Zug, statt.

**Zug** Mit Hilfe von kundigen Helfern können Haushaltgeräte, elektronische Geräte, Spielzeug, Bücher,

Velos und vieles mehr in Stand gestellt werden. Die Reparaturdienstleistungen sind kostenlos. Im Anschluss sind alle zur ersten Generalversammlung des Vereins Repair Café Zug eingeladen.

#### Weitere Cafés geplant

In diesem Jahr sind neun Repair Cafés geplant, erstmals in drei Gemeinden (Zug, Cham und Unter-

ägeri). Die vielen Veranstaltungen können nur dank rund 40 Freiwilligen durchgeführt werden. Im Anschluss an das Repair Café vom Samstag, 11. Mai, von 10 bis 15 Uhr im Schulhaus Athene, findet um 16 Uhr die erste Generalversammlung des Vereins mit anschliessendem Apéro statt. Regierungsrat Florian Weber wird das Grusswort halten. [www.repair-cafe.ch](http://www.repair-cafe.ch). *PD/CI*

## Pressefotos 2019



Das Siegerfoto von Bohrer. *z.v.g.*

**Zürich** Pressebilder sind mehr als Momentaufnahmen. Sie decken oft gesellschaftsrelevante Themen auf und regen zum Nachdenken an. Nun werden die besten Bilder des letzten Jahres im Landesmuseum ausgestellt.

#### Bilder regen zum Denken an

Vielfach sind die Fotos auch ein Denkanstoss für sozio-kulturelle Phänomene. Ein Beispiel ist das Siegerbild der diesjährigen Swiss Press Photo. Fotograf Stefan Bohrer fing den Brand einer Logistikfirma im Basler Rheinhafen ein. Es ist jedoch nicht das Ereignis selbst, das Diskussionsstoff liefert, sondern die Schaulustigen, die entspannt zusehen und dabei eifrig Selfies machen.

#### Noch bis zum Juni

Die Ausstellung «Swiss Press Photo» findet vom 3. Mai bis 2. Juni und die «World Press Photo» vom 3. Mai bis zum 30. Juni 2019 im Landesmuseum in Zürich statt. [www.landmuseum.ch](http://www.landmuseum.ch). *PD/CI*

## S'PFÖTLI



Damon sucht ein Zuhause. *z.v.g.*

**Neues Zuhause gesucht** Damon ist ein circa neun Jahre alter, kastrierter Kater. Er ist sehr schüchtern und sucht deshalb ein Zuhause, in dem er hauptsächlich draussen sein kann.

#### Tierheim Allenwinden

Im Tierheim in Allenwinden (Baar) suchen immer wieder einsame Tiere ein neues Zuhause oder liebevolle Menschen, die es gut mit ihnen meinen. Viele dieser Tiere haben nicht selten einen langen Leidensweg hinter sich. Wenn Sie mit dem Gedanken spielen, sich ein eigenes Haustier anzuschaffen, fragen Sie doch erst im Tierheim Allenwinden nach: 041 711 00 33. Weitere Informationen zum Tierheim Allenwinden finden Sie unter: [www.tsvzug.ch](http://www.tsvzug.ch). *CI*

**YOUNG . FRESH . TRENDY.**  
**ERLEBE DAS NEUE SUNSHINE RADIO**

**SUNSHINE**  
RADIO